13h45 – Vers une intermédialité disciplinaire : quelle transmission ?
Marion LE CORRE-CARRASCO (Université Lumière Lyon 2)

14h00 – Penser au-delà des domaines ? Numérique et transdisciplinarité
Florence DUMORA (Université de Reims Champagne-Ardennes)

Discussion et pause

SESSION 6 : HISPANISME, HISTOIRE ET CIVILISATION
Modérateur : Javier DOMÍNGUEZ (Université Sorbonne Paris Nord)

14h45 – Quelle place pour l'histoire au sein de l'hispanisme ?
Darío VARELA (Le Mans Université)

15h00 – Une méthodologie frontalière pour une « civilisation » frontalière ? Penser les missions jésuites du Paraguay au prisme de leurs traductions religieuses hispano-guarani
Thomas BRIGNON (Casa de Velázquez / Université Toulouse-Jean Jaurès)

15h15 – Lire les Histoires du monde du XVIe siècle en hispaniste : Un défi au croisement des disciplines ?
Nejma KERMELE (Université de Pau et des Pays de l'Adour)

15h30 – Quelle place pour une discipline, l'histoire des idées, à l'intérieur d'une matière bâtarde, la civilisation, appartenant, à son tour, à un domaine sans discipline unitaire (l'hispanisme) ?
Ricardo TEJADA (Le Mans Université)

Discussion et pause

16h15 – Table ronde : Les problèmes posés par le terme de civilisation pour désigner nos spécialités
Susana BLEIL (Université du Havre), Marcelle Bruce (Cergy Paris Université), Emanuele CARVALHEIRA DE MAUPEOU (Université Toulouse-Jean Jaurès) et Lissell QUIROZ (Cergy Paris Université)

Discussion et pause

17h30 – Conférence à deux voix
La civilisation ibérique (conférence en portugais et en espagnol)
Lilia SCHWARCZ (Universidade de São Paulo) et Jean-Frédéric SCHAUB (École des Hautes Études en Sciences Sociales)
Modératrice : Silvia CAPANEMA (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et clôture de la journée

JOURNÉES D'ÉTUDE DE
LA SOCIÉTÉ DES HISPANISTES FRANÇAIS

SAMEDI 5 JUIN

LIEN DE CONNEXION
https://zoom.us/j/97329886436?pwd=eXJWM2IoUHIlOTIqbUJHaWpuOEhOQT09
ID de réunion : 973 2988 6436
Code secret : 587705

9H30-12H – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES HISPANISTES FRANÇAIS

COMITÉ D'ORGANISATION

Silvia CAPANEMA, Université Sorbonne Paris Nord
Brice CASTANON-AKRAMI, Université Sorbonne Paris Nord
Javier DOMÍNGUEZ ARRIBAS, Université Sorbonne Paris Nord
Cécile FOURREL DE FRETTES, Université Sorbonne Paris Nord
Hélène FRISON, Université Sorbonne Paris Nord
Ivanne GALANT, Université Sorbonne Paris Nord
Sarah PECH-PELLETIER, Université Sorbonne Paris Nord
Françoise PRIOUL, Université Sorbonne Paris Nord
Cécile VINCENT-CASSY, Université Sorbonne Paris Nord

CONTACT
hispanistesparis13@gmail.com

Conception : service de la communication - impression : reprographie centrale - Université Sorbonne Paris Nord - Mai 2021

Université Sorbonne Paris Nord

JOURNÉES D'ÉTUDE DE
LA SOCIÉTÉ DES HISPANISTES FRANÇAIS

HISPANISMES :
DE LA MARGE AU CROISEMENT DES DISCIPLINES ?

Université Sorbonne Paris Nord

3-5 juin 2021

en ligne

Image : Graciela Hasper, *Sans titre*, 1996, acrylique sur toile, 120 x 181 cm.
Avec tous nos remerciements

Société des Hispanistes Français (SHF)
Unité de Recherche pluridisciplinaire Pléiade (UR 7338)

INFORMATIONS :
hispanistesparis13@gmail.com

#USPN www.sorbonne-paris-nord.fr

Société des Hispanistes Français de l'Enseignement Supérieur

UNIVERSITÉ SORBONNE PARIS NORD MEMBRE :
CAMPUS CONDORCET PARIS-AUBERVILLIERS | ASPC Alliance Sorbonne Paris Cité | Pléiade

JOURNÉES D'ÉTUDE DE
LA SOCIÉTÉ DES
HISPANISTES FRANÇAIS

JEUDI 3 JUIN

LIEN DE CONNEXION
https://zoom.us/j/98989381754?pwd=a3RoemF2SXZML0V1ajVGbnIxbnY3QT09
ID de réunion : 989 8938 1754
Code secret : 835322

9h15 – Ouverture des journées
Par Monsieur l'Ambassadeur d'Espagne en France, José Manuel ALBARES BUENO, Madame Hélène THIEULIN-PARDO, présidente de la S.H.F et Madame Françoise PALLEAU-PAPIN, directrice du laboratoire Pléiade, UR 7338 de l'Université Sorbonne Paris Nord

9h30 – Conférence à deux voix
La bibliothèque d'un hispaniste, les lectures hispaniques d'un historien
Jean-François BOTREL (Université de Rennes 2) et Roger CHARTIER (Collège de France)
Modératrice : Cécile VINCENT-CASSY (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et pause

SESSION 1 : HISPANISMES
Modératrice : Ivanne GALANT (Université Sorbonne Paris Nord)

11h00 – Hispanismo(s) en Polonia: un cuadro histórico con arreglos editoriales
Marcin SARNA (Université Pédagogique de Cracovie)

11h15 – Hispanismos, afrohispanismos y afrodiasporismos: más allá de las disciplinas y de los territorios. Propuestas para un análisis desde las costas africanas.
Sébastien LEFÈVRE (Université Gaston Berger, Saint Louis du Sénégal)

11h30 – Les défis proposés par les études canariennes et leur invisibilisation au sein de l'hispanisme français
Claire LAGUIAN (Université Gustave Eiffel)

Discussion et pause

SESSION 2 : L'EXIL ESPAGNOL ET SES ARCHIVES
Modératrice : Zoraida CARANDELL (Université Paris Nanterre)

12h15 – Les études culturelles sur l'exil : une pensée des marges
Ève FOURMONT-GIUSTINIANI (Aix-Marseille Université)

12h30 – Table ronde : Regards croisés sur l'archive : autour du projet CAREXIL-FR
Violaine CHALLÉAT-FONCK (Archives Nationales), Patrick GABORIAU (CNRS), Marta LÓPEZ IZQUIERDO (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis) et Mercedes YUSTA (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis)

Discussion

13h30 – Pause déjeuner

SESSION 3 : HISPANISME ET ARTS VISUELS
Modérateur : Brice Castanon-Akrami (Université Sorbonne Paris Nord)

15h00 – Table ronde : Présentation de l'ASCIGE (Atelier sur le Satirique, la Caricature et l'Illustration Graphique en Espagne) et de ses travaux
Marie-Linda ORTEGA (Université Sorbonne-Nouvelle), Isabelle MORNAT (Université Gustave Eiffel) et Cécile FOURREL DE FRETTES (Université Sorbonne Paris Nord)

15h45 – Art urbain sur les murs de l'espace public de Madrid ou comment les études hispaniques mènent-elles aux sciences sociales ?
Anne PUECH (Université Rennes 2)

16h00 – Table ronde : Présentation des travaux du GRIMH sur les arts visuels dans l'hispanisme
Jean-Paul AUBERT (Université Côte d'Azur), Virginie GIULIANA (Université Rennes 2), Philippe MERLO-MORAT (Université Lumière Lyon 2), Laura MARTÍNEZ HARO (collège Vendôme, Lyon)

Discussion et pause

18h00 – Conferencia:
Las mujeres, ¿al Prado?
Carlos GONZÁLEZ NAVARRO (Museo Nacional del Prado), diálogo con Cécile Fourrel de Frettes (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et clôture de la journée

JOURNÉES D'ÉTUDE DE
LA SOCIÉTÉ DES
HISPANISTES FRANÇAIS

VENDREDI 4 JUIN

LIEN DE CONNEXION
https://zoom.us/j/94328004690?pwd=ME9DMThUdXYzYU04eGVMeWVRNk05QT09
ID de réunion : 943 2800 4690
Code secret : 244810

SESSION 4 : HISPANISMES, TERRITOIRES, MARGES
Modératrice : Françoise MARTÍNEZ (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis)

9h – Table ronde : Traducteurs et éditeurs au sein du projet Medet Lat
Gersende CAMENEN (Université Gustave Eiffel), Stéphanie DECANTE (Université Paris Nanterre), Gustavo GUERRERO (Cergy Paris Université), Roland BEHAR (ENS Ulm-PSL)

10h00 – Hispanisme et circulations atlantiques : interprétations de la guerre de «Canudos» (Bahia, Brésil, 1896- 1897)
Silvia CAPANEMA (Université Sorbonne Paris Nord)

10h15 – L'Institut des Amériques, un Groupement d'intérêt scientifique en études aréales américanistes au croisement des disciplines
Paul-Henri GIRAUD (Université de Lille)

Discussion et pause

11h00 – Conférence à deux voix
Acerca del comparatismo, entre literatura e historia
Amelia GAMONEDA (Universidad de Salamanca) et Olivier COMPAGNON (Université Sorbonne Nouvelle)
Modératrice : Laurie-Anne LAGET (Sorbonne Université)

12h15 – Pause déjeuner

SESSION 5 : HISPANISMES, LANGUES ET MÉDIAS
Modératrice : Hélène FRISON (Université Sorbonne Paris Nord)

13h15 – Philologie aljamiada et histoire des musulmans espagnols
Alice KADRI (Université Paris Nanterre)

13h30 – Dinamización de la experiencia literaria: la poética cognitiva a la luz de la poética del movimiento de Claudio Rodríguez
Candela SALGADO IVANICH (Universidad de Salamanca)